

Lesson Eight: First Declension Nouns (Module A)  
 Feminine Nouns  
 Morphology: The Nominal System (Part 3)  
 Study Aid Level Two: Read and Translate

This exercise demonstrates how to translate words when they occur together. Do not underestimate the importance of this exercise.

Instructions: First, cover the right-hand column with a piece of paper or index card. Read several times the Greek words in the left-hand column. Next, translate into English what you have just read in Greek before uncovering the right-hand column. Finally, check your translation by uncovering the corresponding right-hand column. Words in parenthesis indicate the English idiom does not require them in translation, but should be included.

	Greek Phrase	Translation
1.	ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ	the truth of [the] God
2.	ἡ καρδία τοῦ ἀνθρώπου	the heart of the man
3.	αἱ καρδία τῶν ἀνθρώπων	the hearts of the men
4.	ὁ λόγος τῆς ἀληθείας	the word of [the] truth
5.	ἡ σοφία τοῦ θεοῦ	the wisdom of [the] God
6.	ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ	the love of [the] God
7.	ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ	the kingdom of [the] God
8.	αἱ καρδίαι τῶν ἀνθρώπων	the hearts of [the] men
9.	αἱ γλῶσσαι τῶν ἀγγέλων	the tongues of [the] angels
10.	Μάρθα καὶ Ῥεβέκκα	Martha and Rebecca
11.	ἡ ὥρα τοῦ ἀνθρώπου	the hour of [the] man
12.	ἡ ἐκκλησία τῆ Γαλιλαία	the assembly in [the] Galilee
13.	ἡ ἐκκλησία τῆς Γαλιλαίας	the assembly of [the] Galilee
14.	αἱ ἁμαρτίαι ἀνθρώπων	the sins of men
15.	ἡ φωνὴ τῆς καρδίας	the voice of the heart
16.	ἡ δόξα τοῦ θεοῦ	the glory of [the] God

	<b>Greek Phrase</b>	<b>Translation</b>
17.	ὁ ἄνθρωπος τῆ Γεέννη	the man in [the] Gehenna
18.	ἡ ῥίζα τῆς ἁμαρτίας	the root of [the] sin
19.	ἡ ἐξουσία τοῦ θεοῦ	the authority of [the] God
20.	αἱ ἐντολαὶ τῶν κυρίων	the commandments of the masters
21.	ἡ ἀδελφὴ καὶ ὁ ἀδελφός	the sister and the brother
22.	οἱ ἀδελφοὶ τῆς ἀδελφῆς	the brothers of the sister
23.	ἡ παραβολὴ τοῦ κυρίου	the parable of the Lord
24.	αἱ δωρεαὶ τῶν ἀδελφῶν	the gifts of the brothers the gifts of the sisters
		context will determine
25.	ὁ κύριος τῆς ζωῆς	the Lord of [the] life
26.	ὁ ἄγγελος τῆς εἰρήνης	the angel of [the] peace
27.	ἡ φωνὴ τοῦ θεοῦ καὶ Χριστοῦ	the voice of [the] God and Christ
28.	ἡ ἀρχὴ τῆς εἰρήνης	the beginning of [the] peace
29.	ἡ κεφαλὴ τοῦ ἀνθρώπου	the head of [the] man
30.	ἡ χαρὰ τῆς καρδίας	the joy of the heart
31.	ἡ ἀλήθεια τοῦ Παύλου	the truth of [the] Paul
32.	συναγωγαὶ καὶ ἐκκλησίαι	synagogues and assemblies
33.	δαιμόνια καὶ ἄγγελοι	demons and angels
34.	αἱ φωναὶ τῶν ἀποστόλων	the voices of the apostles
35.	ἡ δόξα τῆς ἐκκλησίας	the glory of the church
36.	ὁ ἄγγελος τοῦ θανάτου	the angel of [the] death
37.	τὰ δῶρα θεοῦ τῷ Πέτρῳ	the gifts of God to [the] Peter
38.	τὰ θηρία ταῖς βίβλοις	the beasts in the scrolls

	<b>Greek Phrase</b>	<b>Translation</b>
39.	ἡ βασιλεία τοῦ Χριστοῦ	the kingdom of [the] Christ
40.	αἱ ὁδοὶ ἀνθρώπων	the ways of men
41.	τὰ τέκνα καὶ οἱ ἀπόστολοι	the children and the apostles
42.	ταῖς ὁδοῖς τοῦ ἀποστόλου	in the ways of the apostle
43.	τοὺς νόμους καὶ τὰς ἐντολάς	the laws and the commandments
44.	αἱ βίβλοι τῶν ἀποστόλων	the scrolls of the apostles
45.	ὦ Νικόδημε	O Nicodemus
46.	ὁ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς	the son of [the] sister
47.	ἀδελφὴν καὶ ἀδελφόν	sister and brother
48.	ὁ υἱὸς καὶ τὸ τέκνον	the son and the child
49.	οἱ υἱοὶ καὶ τὰ τέκνα	the sons and the children
50.	τοὺς λόγους τοῦ θανάτου	the words of [the] death
51.	αἱ διάλεκτοι τῶν βιβλίων	the languages of the scrolls
52.	ἡ διάλεκτος τῆ βίβλω	the language in the scroll
53.	τὰ θηρία ταῖς βίβλοις	the beasts in the scrolls
54.	τῷ ἀγγέλῳ τῶν οὐρανῶν	to the angel of the heavens
55.	ὀρφανούς καὶ τέκνα	orphans and children
56.	τοὺς ὀρφανούς καὶ τὰ τέκνα	the orphans and the children
57.	Χριστοῦ καὶ θεοῦ	of Christ and God
58.	τὰς δόξας καὶ τὰς δωρεάς	the glories and the gifts
59.	τὴν δόξαν καὶ τὴν δωρεάν	the glory and the gift
60.	ὁ θεὸς τοῦ σαββάτου	[the] God of the Sabbath
61.	τῷ ἱερῷ τῶν θεῶν	in/to the temple of the gods

	Greek Phrase	Translation
62.	τοῖς ἱεροῖς τῶν θεῶν	to the temples of the gods
63.	αἱ γραφαὶ τῆ βίβλω	the writings in the scroll
64.	αἱ γραφαὶ ταῖς βίβλοῖς	the writings in the scrolls
65.	ἡ γραφὴ τῆς βίβλου	the writing of the scroll
66.	αἱ γραφαὶ τῶν βίβλων	the writings of the scrolls
67.	Παῦλος, ἀπόστολλος Χριστοῦ	Paul, apostle of Christ
68.	Πέτρος, ἀπόστολλος Χριστοῦ	Peter, apostle of Christ
69.	αἱ ψυχαὶ ἀνθρώπων	the souls of men
70.	ἱερά καὶ συναγωγάς	temples and synagogues
71.	ἱερά καὶ συναγωγαί	temples and synagogues
72.	τὰ ἱερά καὶ αἱ συναγωγαί	the temples and the synagogues
73.	τὸ ἱερόν καὶ ἡ συναγωγή	the temple and the synagogue
74.	χαρᾶς καὶ εἰρηνῆς	of joy and peace
75.	ἡ ἀρχὴ τῆς ἐντολῆς	the beginning of the commandment
76.	ἄρχαί καὶ κύριοι	rulers and lords
77.	οἱ κύριοι καὶ αἱ ἀρχαί	the lords and the rulers
78.	τοὺς κυρίους καὶ τὰς ἀρχάς	the lords and the rulers
79.	τὰς δωρεὰς τῶν ἀρχῶν	the gifts of the rulers
80.	ἡ φωνὴ τοῦ κυρίου	the voice of the Lord